ABC Design GmbH
Article for baby and child
Dr. Rudolf-Eberle Str. 29
D - 79774 Albbruck
Tel. +49 (0)77539393-0
Email. info@abc-design.de
www.abc-design.de

ABC DESIGN

Doozy

Bedienungsanleitung - **DE** (01-03)

Instructions for use - **EN** (04-06)

Instrucciones de uso - **ES** (07-09)

Instructions de service - **FR** (10-12)

Istruzioni per l'uso - **IT** (13-15)

Gebruikshandleiding - **NL** (16-18)

Instrukcja obsługi - **PL** (19-21)

Návod k použití - **CZ** (22-24)

Инструкция по эксплуатации - **RU** (25-27)

Használati útmutató - **HU** (28-30)

Návod na použitie - **SK** (31-33)

Upute za upotrebu - **HR** (34-36)

ACHTUNG: Für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren!
NB: Keep these instructions for future reference!
ATENCIÓN: ¡Guardarlas sin falta para una lectura posterior!
ATTENTION: À conserver absolument pour une consultation ultérieure!
ATTENZIONE: Da conservare per future consultazioni!
LET OP: Bewaar deze handleiding zorgvuldig, opdat u ze ook later nog kunt raadplegen!
UWAGA: Zachowaj koniecznie do późniejszego czytania!
POZOR: Pro pozdější referenci bezpodmínečně uschovat!
ВНИМАНИЕ: Не выбрасывать, сохранить для прочтения в дальнейшем!
FIGYELMEZTETÉS: Őrizze meg ezt a tájékoztatót a jövőbeni hivatkozásokhoz!
UPOZORNENIE: Uschovajte tieto pokyny pre ďalšie použitie! Čuvajte ove upute za buduću upotrebu!

Hinweise für den Reklamationsfall

- Natürliche Abnutzungserscheinungen (Verschleiß) und Schäden durch übermäßige Beanspruchung stellen keinen Reklamationsanspruch dar.
- Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen, stellen keinen Reklamationsanspruch dar.
- Schäden, die durch fehlerhafte Montage oder Inbetriebsetzung entstehen, stellen keinen Reklamationsanspruch dar.
- Schäden, die durch unsachgemäße Änderungen am Produkt entstehen, stellen keinen Reklamationsanspruch dar.
- Roststellen die durch fehlende Wartung oder unsachgemäße Behandlung vorkommen können, stellen keinen Mangel dar.
- Kratzer sind normale Verschleißerscheinungen und stellen keinen Mangel dar.
- Feucht gewordene Textilteile, die nicht getrocknet wurden können schimmeln und stellen keinen produktionsbedingten Mangel dar.
- Durch Sonneneinstrahlung, Schweißeinfluss, Reinigungsmittel, Abrieb oder zu häufiges Waschen ist ein Ausbleichen nicht auszuschließen und somit kein Mangel.

1. Anbringen der Abdeckung

Um die Abdeckung an der Wanne zu befestigen müssen Sie den Reißverschluss schließen. Befestigen Sie die Druckknöpfe der Abdeckung an der Innenseite des Wannenverdecks.

2. Verstellen des Tragegriffes

Um den Tragegriff zu verstellen, drücken Sie die Knöpfe auf beiden Seiten.
Nun können Sie den Tragegriff verstellen.

3. Schließen und Öffnen des Gurtes

a. Schließen Sie den Gurt indem Sie die beiden Schnallen ineinander schieben.

Stellen Sie den Gurt so ein, dass das Kind in seiner vorgesehenen Position gehalten wird.

b. Um den Gurt zu öffnen, drücken Sie den roten Knopf.

4. Verstellen der Rückenlehne

Halten Sie den Knopf an der Kopfseite der Wanne gezogen. Stellen Sie anschließend die Position ein und lassen sie den Knopf wieder los.

WARNUNG: Die Rückenlehne der Tragewanne muss bei der Benutzung im Auto immer in der niedrigsten Position eingestellt sein.

- **Carrycot designed to allow babies to lie totally flat while travelling.**
- **Suitable for use in the car and as a travel system.**
- **Tested for conformity with: EN 1466 : 2007 /EN 1888 : 2005 / ECE R44/04**
- **Supplied with car kit for attachment purposes**
- **The matress is delivered with the carry cot, never use an other matress lenght 730 mm - wide 270 mm**
- **Adjustable backrest**
- **Adjustable handle**
- **Compatible with the following pushchairs (with correct adapter):**
  - **ABC Design Tec range / Turbo range / Condor range / Zoom**
  - **ABC Design Cobra / Mamba**
  - **ABC Design Primo**
  - **ABC Design Avus**

Care instructions

- The materials used to manufacture our products comply with the AZO requirement, EN71-2 and EN71-3, and light fastness standards for textiles. Nevertheless, we advise you not to leave the product exposed to bright sunlight for any length of time. No claims may be made for wear and tear or if the colours fade when exposed to strong sunlight. The fabric covers on this product can be washed by hand or on a cold cycle in the washing machine (mild detergent).
- Regular care and upkeep have a major part to play in maintaining the safety and value of the product. Exposure to such things as salt in the air, road-gritting salt or acid rain will encourage the onset of corrosion, as will inappropriate storage of the product.
- We recommend regular maintenance of all coated parts. In serious cases of soiling please clean the surface coating immediately.
- Check for loose parts and fastenings from time to time and tighten if necessary.

Safety instructions

Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Failure to read these instructions may compromise the safety of your child.

CAUTION:

- Use in cars:
  The "ABC Design Doozy" carrycot can only be used in cars if fitted with the "ABC Design Car Kit Doozy" attachment kit. All the instructions on attachment are set out in the directions for use supplied with the "ABC Design Car Kit Doozy".
- Use on pushchairs
  The "ABC Design Doozy" carrycot can only be used on an ABC Design pushchair if attached with the correct "ABC Design Risus /Doozy Adapter". All the instructions are set out in the directions for use supplied with the "ABC Design Risus/Doozy Adapter".
- Maximum weight of baby: 9kg; approximate age: 0 to 6 months.
- **CAUTION:** This product is only designed to hold one baby who cannot sit up independently.
- For use on a firm horizontal surface only.
- Do not use spare parts other than those supplied or approved by the manufacturer.
- Be aware of the risks posed by naked flames and other sources of heat, such as electric heaters, gas flames, etc., which are in the immediate vicinity of the carrycot.
- Check the handles and base regularly for damage and signs of wear.
- Check the product before use in case it has sustained damage in transit.
- **CAUTION:** Do not let other children play unsupervised in the vicinity of the carrycot.
- **CAUTION:** Do not use the product if parts are broken, ripped or missing.
- The matress is delivered with the carry cot, never use an other matress lenght 730 mm - wide 270 mm
- Do not make any modifications to the product which compromise its safety.
- **CAUTION:** Danger of suffocation! Keep plastic packaging out of reach of babies and children!
- Never leave your baby unattended.
- The carrycot is not designed for long periods of sleep. The carrycot is not intended as a substitute bed or cot.
- Never put the carrycot down on a pedestal or stand.
- Do not leave any objects in the carrycot which reduce the depth.
- If the carrycot is left in the sun for a long time, certain parts may have reached a temperature which could scald your baby. Therefore check the temperature of the parts before use.
- **CAUTION:** When you use the carry cot as a bed outside the car, it's obligatory to take off the harness with the buckle. Risk of suffocation.

Customer complaints

- No claims may be made for natural wear and tear or for damage caused by undue demands on the product or by exceeding the permissible load.
- No claims may be made for damage caused by improper use.
- No claims may be made for damage caused by incorrect assembly or operation.
- No claims may be made for damage caused by improper modifications to the product.
- Areas of rust may appear through lack of maintenance or improper care and do not constitute a fault with the product.
- Scratch marks are normal signs of wear and do not constitute a fault with the product.
- Mildew is likely to appear on textiles which are not dried out after getting wet and cannot be attributed to shortcomings in production conditions.
- The product may fade if exposed to sunlight, perspiration and detergents, or if subject to abrasion or excessive washing, therefore fading cannot be attributed to a fault with the product.

1. Fitting the cover

Fasten the zip to attach the cover to the cot. Fasten the press studs to connect the cover with the inside of the hood.

2. Adjusting the handle

To adjust the handle, press the knobs on both sides.
Now you can adjust the handle.

3. Fastening and unfastening the harness

a. Push the two clips together to fasten the harness.

Adjust the harness to a setting where the baby is held in the correct position.

b. Press the red button to unfasten the harness.

4. Adjusting the backrest

Pull and hold the catch on the head end of the cot. Choose the required position and then release the catch.

CAUTION: The backrest of the carrycot must always be set to its lowest position for use in vehicles.

- **Cuna de transporte para bebés en posición de tumbado horizontal.**
- **Adecuada para el transporte en el automóvil y como sistema de viaje.**
- **Homologada según EN 1466 : 2007 / EN 1888 : 2005 / ECE R44/04**
- **incluido Car Kit para la fijación en el automóvil**
- **Colchón incluido**
- **Respaldo ajustable**
- **Asa de transporte ajustable**
- **Compatible, mediante el adaptador correspondiente, con los cochecitos siguientes:**
  - **ABC Design Tec Serie / Turbo Serie / Condor Serie / Zoom**
  - **ABC Design Cobra / Mamba**
  - **ABC Design Primo**
  - **ABC Design Avus**

Indicaciones de cuidado y de uso

- Los materiales utilizados para la fabricación de nuestros productos cumplen las normas relativas al uso de colorantes azoicos, EN71-2 y EN71-3, así como la solidez a la luz para revestimientos. No obstante, aconsejamos no exponer intensivamente el modelo al sol durante un periodo prolongado. Un desgaste por el roce, sangrado de los colores y una decoloración en caso de irradiación solar no justifican una reclamación. La tapicería de este artículo es lavable. Las fundas se pueden lavar a mano o a máquina en frío (detergente suave).
- Para mantener la seguridad y el valor de su producto es recomendable un cuidado y mantenimiento regulares. Las influencias ambientales tales como el contenido de sal en el aire, sal para esparcir o lluvia ácida así como guardarlo incorrectamente fomentan la corrosión.
- Recomendamos un cuidado regular de todas las piezas lacadas. En casos individuales agravantes se deberán limpiar las superficies pintadas justo después de haberse ensuciado.
- Compruebe de vez en cuando las piezas y cierres sueltos y en caso necesario apriételas.

Indicaciones de seguridad

Lea cuidadosamente estas indicaciones antes del uso y guárdelas. La inobservancia de estas instrucciones puede perjudicar la seguridad de su hijo.

ADVERTENCIA:

- Para el uso en el automóvil:
  La cuna de transporte "ABC Design Doozy" solamente se puede usar en el automóvil si se fija con el "ABC Design Car Kit Doozy" correspondiente. Todas las indicaciones de montaje necesarias las encontrará en el manual de instrucciones del "ABC Design Car Kit Doozy".
- Para usarla en un cochecito para niños
  La cuna de transporte "ABC Design Doozy" solamente se puede usar en un cochecito para niños ABC Design si se fija con el "Adaptador ABC Design Risus /Doozy" correspondiente. Todas las indicaciones de montaje necesarias las encontrará en el manual de instrucciones adjuntado al "Adaptador ABC Design Risus/Doozy".
- Peso máximo del niño: 9kg y una edad aproximada de 0 a 6 meses.
- Este producto es solamente adecuado para un niño que aún no puede levantarse por sí mismo.
- Utilizarla solamente sobre una base horizontal.
- Utilice solamente piezas de recambio suministradas o autorizadas por el fabricante.
- Observe los riesgos que representan los fuegos abiertos u otras fuentes de calor como calefactores eléctricos, llamas de gas, etc. si estos se encuentran cerca de la cuna de transporte.
- Compruebe regularmente las asas y el fondo por si muestran desperfectos y desgastes.
- Revise el producto antes de su uso por si muestra eventuales daños de transporte.
- No permita que otros niños jueguen sin vigilancia cerca de la cuna de transporte.
- No utilice la cuna de transporte si algunas de sus piezas están rotas, desgarradas o si faltan.
- Utilizar solamente colchones con un grosor de hasta 40 mm.
- Rogamos que no realice ninguna modificación que pudiera comprometer la seguridad.
- No guarde el embalaje de plástico al alcance de los niños: ¡Peligro de asfixia!
- No deje nunca a su hijo sin vigilancia.
- No utilice la cuna de transporte para que su hijo duerma en ella durante un tiempo prolongado. La cuna de transporte no sustituye a ninguna cama para niños.
- No coloque nunca la cuna de transporte sobre un caballete.
- No coloque en la cuna de transporte ningún objeto que disminuya su profundidad.
- Si la cuna de transporte ha sido expuesta al sol durante un tiempo prolongado, algunas piezas pueden haberse calentado mucho y podrían causar daño a su hijo. Antes de su uso compruebe la temperatura de los componentes de la cuna de transporte.

Indicaciones para el caso de reclamación

- La aparición de desgastes naturales (desgaste) y daños por un uso excesivo no representan ningún derecho a reclamación.
- Los daños causados por un uso inadecuado no representan ningún derecho a reclamación.
- Los daños causados por un montaje o puesta en funcionamiento incorrectos no representan ningún derecho a reclamación.
- Los daños causados por una modificación inadecuada en el producto no representan ningún derecho a reclamación.
- Los puntos de oxidación causados por falta de mantenimiento o trato inadecuado no representan ningún defecto.
- Los arañazos son apariencias de desgaste normales y no representan ningún defecto.
- Las piezas textiles que se han mojado y no han sido secadas pueden cubrirse de moho y no representan un defecto del producto.
- Por irradiación solar, sudor, productos de limpieza, desgaste por el roce o un lavado frecuente no se puede excluir un descoloramiento, así que esto no es ningún defecto.

1. Colocar la cobertura

Para fijar la cobertura en la cuna se debe cerrar la cremallera. Fije los botones de presión de la cobertura en el lado interior de la capota de la cuna.

2. Ajustar el asa de transporte

Para ajustar el asa de transporte pulse los botones de ambos lados.

Ahora se puede ajustar el asa de transporte.

3. Cerrar y abrir el cinturón.

a. Cierre el cinturón juntando las dos hebillas e introduciendo una dentro de la otra.

Ajuste el cinturón de tal forma para que el niño quede sujeto en su posición prevista.

b. Para abrir el cinturón pulse el botón rojo.

4. Ajustar el respaldo

Tire hacia fuera del botón del lado de la cabeza y manténgalo estirado. A continuación ajuste la posición y vuelva a soltar el botón.

ADVERTENCIA: Al usar la cuna de transporte en el automóvil, el respaldo de la cuna de transporte siempre debe estar ajustado en su posición más inferior.

- **Nacelle de transport de bébé en position allongée à plat**
- **Adaptée au transport en voiture et utilisable comme système de voyage**
- **Conforme aux normes EN 1466 : 2007 / EN 1888 : 2005 / ECE R44/04**
- **Car Kit inclus pour la fixation dans la voiture**
- **Le matelas est livré avec le produit, ne jamais utiliser un autre matelas longueur 730 mm - largeur 270 mm**
- **Dossier réglable**
- **Poignée de transport réglable**
- **Adaptateur compatible avec les poussettes suivantes :**
  - **ABC Design série Tec / série Turbo / série Condor / Zoom**
  - **ABC Design Cobra / Mamba**
  - **ABC Design Primo**
  - **ABC Design Avus**

Consignes d'entretien et d'utilisation

- Les matériaux employés pour la fabrication de nos produits satisfont aux exigences des normes AZO, EN71-2 et EN71-3 ainsi qu'à l'exigence de stabilité à la lumière des revêtements. Nous conseillons malgré tout de ne pas exposer le modèle au soleil de façon intensive durant une période prolongée. L'abrasion, la déteinte des couleurs et la décoloration en cas de rayonnement solaire important ne peuvent justifier de réclamation. La housse en tissu de cet article est lavable. Vous pouvez laver les housses soit à la main soit en machine à froid (lessive pour linge fin).
- Une maintenance et un entretien réguliers contribuent considérablement à la sécurité et au maintien de la valeur de votre produit. Les influences atmosphériques, telles qu'atmosphère salée, sel de déneigement ou encore pluie acide, ainsi qu'une mauvaise mise à l'abri, développent la corrosion.
- Nous recommandons un entretien régulier de toutes les pièces, en cas d'encrassements particulièrement importants, nettoyer la surface immédiatement avec de l'eau tiède.
- Contrôler de temps à temps les pièces de fermeture et autres pour s'assurer qu'elles ne sont pas desserrées et les resserrer si besoin est.

Consignes de sécurité

Veuillez lire cette notice attentivement avant l'utilisation et conservez-la. La non-lecture de cette consigne peut porter atteinte à la sécurité de votre enfant.

AVERTISSEMENT :

- Utilisation dans la voiture :
  La nacelle « ABC Design Doozy » ne peut être utilisée dans la voiture que si elle est fixée avec le kit « ABC Design Car Kit Doozy ». Toutes les consignes de montage sont fournies dans la notice d'utilisation du kit « ABC Design Car Kit Doozy ».
- Utilisation sur une poussette :
  La nacelle « ABC Design Doozy » ne peut être utilisée sur une poussette ABC Design que si elle est fixée avec l'adaptateur correspondant « ABC Design Risus /Doozy Adapter ». Toutes les consignes de montage sont fournies dans la notice d'utilisation de l'adaptateur « ABC Design Risus/ Doozy Adapter ».
- Poids maximal de l'enfant : 9kg, âge approximatif de 0 à 6 mois.
- **AVERTISSEMENT:** Ce produit convient uniquement aux enfants qui ne sont pas encore capables de s'asseoir seuls.
- Utilisez uniquement sur un sol ferme et horizontal.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.
- Faites attention aux risques dus à des flammes ou à toute autre source de chaleur (radiateurs électriques, flammes de gaz, etc.) situées à proximité immédiate de la nacelle.
- Contrôlez régulièrement que les poignées et le fond ne sont ni endommagés ni usés.
- Avant d'utiliser le produit, vérifiez qu'il n'a pas subi de dommages pendant le transport.
- **AVERTISSEMENT:** Ne laissez pas d'autres enfants jouer à proximité de la nacelle sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas le produit si des pièces sont cassées, déchirées ou manquantes.
- Le matelas est livré avec le produit, ne jamais utiliser un autre matelas longueur 730 mm - largeur 270 mm
- Ne procédez à aucune modification qui risque de compromettre la sécurité.
- **AVERTISSEMENT:** Conservez l'emballage en matière plastique hors de la portée des enfants : risque d'étouffement !
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- N'utilisez pas la nacelle pour y laisser dormir votre enfant pendant une durée prolongée. La nacelle ne remplace pas un lit d'enfant.
- Ne posez jamais la nacelle sur un support.
- Ne laissez aucun objet qui réduit la profondeur dans la nacelle.
- Si la nacelle est longuement exposée au soleil, certaines parties de la nacelle peuvent fortement chauffer, ce qui risque de nuire à votre enfant. Vérifiez la température des différentes parties de la nacelle avant de l'utiliser.
- **AVERTISSEMENT:** Quand vous utilisez la nacelle auto comme un lit en dehors de la voiture, il est obligatoire d'enlever les sangles et la boucle de sécurité du produit, risque d'étranglement

Consignes en cas de réclamation

- Les traces d'utilisation naturelles (usure) et les détériorations résultant d'une sollicitation abusive ne peuvent faire l'objet de réclamation.
- Les détériorations résultant d'un usage non conforme ne peuvent pas faire l'objet de réclamation.
- Les détériorations résultant d'une mise en service ou d'un montage défectueux ne peuvent faire l'objet de réclamation.
- Les détériorations résultant d'un modification de produit ou de ses caratéristiques ne peuvent pas faire I'objet de réclamation.
- Les points de rouille dus à un manque éventuel de maintenance ou à une manipulation non conforme ne sont pas considérés comme des défauts.
- Les rayures sont des traces d'usure normale et ne sont pas considérées comme des défauts.
- Les éléments textiles qui ont pris l'humidité et n'ont pas été séchés ensuite peuvent moisir ; ceci ne peut pas être considéré comme défaut de production.
- Une décoloration éventuelle due aux rayons du soleil, à l'effet de la sueur, aux produits d'entretien, à l'abrasion ou à un lavage trop fréquent ne peut pas être exclue et n'est donc pas considérée comme défaut.

1. Fixation de la couverture

Pour fixer la couverture à la nacelle, fermez la fermeture éclair. Fixez les boutons-pression de la couverture à la face intérieure de la capote.

2. Réglage de la poignée de transport

Pour régler la poignée de transport, appuyez sur les boutons placés des deux côtés.
Vous pouvez alors régler la poignée de transport.

3. Fermeture et ouverture de la ceinture

a. Fermez la ceinture en enfonçant les boucles l'une dans l'autre.

Réglez la ceinture de manière à maintenir l'enfant dans la position prévue.

b. Pour ouvrir la ceinture, appuyez sur le bouton rouge.

4. Réglage du dossier

Tirez le bouton situé sur la nacelle du côté de la tête. Réglez la position, puis lâchez le bouton.

MISE EN GARDE: Lorsque vous utilisez la nacelle dans la voiture, le dossier de la nacelle doit toujours être réglé dans la position la plus basse.

- **Navicella porte-enfant per trasportare il bebé in posizione sdraiata.**
- **Adatta per il trasporto in auto e come Travel System.**
- **Omologazione: EN 1466 : 2007 / EN 1888 : 2005 / ECE R44/04**
- **Incluso car-kit per il fissaggio in auto**
- **Materassino incluso**
- **Schienale reclinabile**
- **Maniglione di trasporto regolabile**
- **Con idoneo adattatore, compatibile con i seguenti passeggini:**
  - **ABC Design Serie Tec / Turbo / Condor / Zoom**
  - **ABC Design Cobra / Mamba**
  - **ABC Design Primo**
  - **ABC Design Avus**

Istruzioni d'uso e manutenzione

- I materiali utilizzati per la realizzazione dei nostri prodotti sono conformi ai requisiti AZO, EN71-2 e EN71-3 nonché ai requisiti di resistenza alla luce per i capi d'abbigliamento. Vi consigliamo comunque di non esporre il prodotto ai raggi solari per tempi prolungati. Scolorimenti, alterazioni di colore e sbiadimenti causati da forte irraggiamento solare non costituiscono giustificato motivo di reclamo. Il rivestimento in tessuto di questo articolo è lavabile. Potete lavare la fodera a mano o in lavatrice con il programma di lavaggio a freddo (detersivo per delicati).
- Una regolare pulizia e manutenzione del vostro passeggino contribuiscono in modo rilevante a garantirne la sicurezza e a mantenerlo in buono stato. Gli agenti atmosferici, come il contenuto salino dell'aria, il sale sparso in inverno sulle strade, le piogge acide e la sistemazione in un luogo non adatto, favoriscono la corrosione.
- Suggeriamo di pulire regolarmente tutte le parti verniciate. Nei casi più gravi, pulire le superfici verniciate subito dopo che si sono sporcate.
- Di tanto in tanto verificare che non vi siano parti o chiusure allentate, se necessario provvedere a stringerle.

Avvertenze per la sicurezza

Leggete attentamente le seguenti istruzioni prima dell'uso e conservatele per future consultazioni. L'inosservanza di queste istruzioni può compromettere la sicurezza del vostro bambino.

AVVERTENZA:

- Per l'utilizzo in auto:
  La navicella porte-enfant „ABC Design Doozy" può essere utilizzata nell'auto soltanto se opportunamente fissata con il sistema „ABC Design Car Kit Doozy". Le necessarie istruzioni di montaggio sono riportate nel manuale d'uso del sistema di fissaggio „ABC Design Car Kit Doozy".
- Per l'utilizzo su telaio passeggino
  La navicella porte-enfant „ABC Design Doozy" può essere montata su un telaio passeggino ABC Design solo se fissata ad esso con il rispettivo adattatore „ABC Design Risus /Doozy Adapter". Tutte le necessarie istruzioni di montaggio sono riportate nel manuale d'uso dell'adattatore „ABC Design Risus/Doozy Adapter".
- Peso massimo del bambino: 9 kg ed età d'uso da 0 a 6 mesi circa.
- Questo prodotto è idoneo solo per bambini che non siano ancora in grado di mettersi seduti autonomamente.
- Utilizzare solo su un piano di appoggio sicuro e orizzontale.
- Utilizzare solo ricambi originali del fabbricante o da esso approvati.
- Prestare attenzione ai pericoli derivanti da fiamme libere e altre fonti di calore come apparecchi elettrici, fornelli a gas ecc. qualora essi si trovassero nelle immediate vicinanze della navicella porte-enfant.
- Assicurarsi periodicamente che le maniglie o il fondo non siano danneggiati o usurati.
- Prima di utilizzare il prodotto, verificare che sia integro e che non abbia subito eventuali danni da trasporto.
- Non lasciare altri bambini giocare incustoditi in prossimità della navicella porte-enfant.
- Non utilizzare mai la navicella se componenti di essa sono spezzati o incrinati o mancanti.
- Inserire solo materassini con uno spessore massimo di 40 mm.
- Non apportare modifiche che possano compromettere la sicurezza.
- Tenere l'imballo di plastica fuori dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento!
- Non lasciate mai il vostro bambino incustodito.
- Non utilizzare la navicella porte-enfant per farvi dormire il bambino per lunghi periodi. La navicella porte-enfant non sostituisce il lettino!
- Non appoggiare mai la navicella porte-enfant su un supporto instabile.
- Non lasciare oggetti all'interno della navicella porte-enfant che potrebbero ridurne la profondità.
- Lasciando la navicella porte-enfant al sole per lungo tempo, alcune sue parti potrebbero surriscaldarsi e nuocere al bambino. Per questo motivo, prima dell'uso verificare la temperatura delle parti della navicella porte-enfant.

Informazioni in caso di reclamo

- Naturali segni di usura e danni da eccessiva sollecitazione non costituiscono giustificato motivo di reclamo.
- I danni causati da un uso improprio del prodotto non costituiscono giustificato motivo di reclamo.
- I danni causati da un montaggio o da un primo utilizzo inappropriato del prodotto non costituiscono giustificato motivo di reclamo.
- I danni causati da modifiche improprie al prodotto non costituiscono giustificato motivo di reclamo.
- I punti di ruggine che possono comparire per mancanza di manutenzione o per uso improprio del prodotto, non costituiscono un difetto.
- Eventuali graffi rappresentano normali segni di usura e non costituiscono un difetto.
- Le parti di tessuto bagnate e non opportunamente asciugate, possono essere attaccate da muffe, che non costituiscono un difetto intrinseco del prodotto.
- In seguito all'esposizione ai raggi solari, all'azione del sudore, all'uso di detergenti, all'usura o ai lavaggi troppo frequenti non si possono escludere scolorimenti, che pertanto non costituiscono un difetto.

1. Applicazione della copertura

Per fissare la copertura alla navicella, occorre chiudere la cerniera. Fissare quindi i bottoni della copertura sul lato interno della capottina della navicella.

2. Regolazione del maniglione di trasporto

Per regolare il maniglione di trasporto della capottina, premere i rispettivi bottoni su entrambi i lati. Ora potete regolare la posizione della capottina / del maniglione.

3. Apertura e chiusura del cinturino di sicurezza

a. Per aprire il cinturino di sicurezza, inserire l'una nell'altra le due parti della fibbia.

Regolare il cinturino di sicurezza in modo che il bambino possa essere mantenuto nella posizione corretta.

b. Per sganciare il cinturino di sicurezza, premere il pulsante rosso.

4. Regolazione dello schienale

Premere e mantenere premuto il bottone sulla testata della navicella. Regolare la posizione desiderata e rilasciare il bottone.

ATTENZIONE: Allacciare il bambino utilizzando il coprifibbie imbottito!

- **Reiswieg voor het transport van baby's in neerliggende positie**
- **Geschikt voor het transport in de auto en als travelsysteem**
- **Gekeurd volgens EN 1466:2007 / EN 1888:2005 / ECE R44/04**
- **Inclusief carkit voor bevestiging in de auto**
- **Inclusief matras**
- **Verstelbare rugleuning**
- **Verstelbare draagbeugel**
- **Met gepaste adapter compatibel met volgende kinderwagens:**
  - **ABC Design Tec-serie / Turbo-serie / Condor-serie / Zoom**
  - **ABC Design Cobra / Mamba**
  - **ABC Design Primo**
  - **ABC Design Avus**

Onderhouds- en gebruiksinstructies
- De materialen die voor de vervaardiging van onze producten worden gebruikt, voldoen aan de AZO-voorschriften, EN 71-2 en EN 71-3, en aan de eisen voor lichtechtheid van bekleding. Toch raden wij u aan om het model niet gedurende lange tijd aan intensief zonlicht bloot te stellen. Slijtage of het uitlopen en verbleken van kleuren ten gevolge van sterk zonlicht zijn geen geldige reden tot reclamatie. De stoffen overtrek van dit artikel is wasbaar. U kunt de overtrek zowel met de hand als in de machine op lage temperatuur wassen (wasmiddel voor fijne was).
- Een goed en regelmatig onderhoud is bijzonder belangrijk voor de veiligheid en het waardebehoud van uw product. Milieu-invloeden zoals het zoutgehalte in de lucht, strooizout of zure regen, alsmede een verkeerde opberging kunnen tot corrosie leiden.
- Wij adviseren een regelmatig onderhoud van alle gelakte onderdelen. In ernstige gevallen dienen de lakoppervlakken direct na de verontreiniging te worden schoongemaakt.
- Controleer losse en slijtageonderdelen regelmatig en draai ze indien nodig weer vast aan.

Veiligheidsinstructies
Lees deze instructies aandachtig door vóór het gebruik en bewaar de handleiding zorgvuldig. Als u de instructies niet in acht neemt, kan de veiligheid van uw kind in het gedrang komen.

LET OP!
- Voor gebruik in de auto
  De reiswieg ABC Design Doozy kan alleen in de auto worden gebruikt, als hij in combinatie met de ABC Design Car Kit Doozy wordt bevestigd. Alle benodigde montage-instructies vindt u in de gebruiksaanwijzing van de ABC Design Car Kit Doozy.
- Voor gebruik op een kinderwagen
  De reiswieg ABC Design Doozy kan alleen op een ABC Design-kinderwagen worden gebruikt, als hij in combinatie met de betreffende ABC Design Risus/Doozy Adapter wordt bevestigd. Alle benodigde montage-instructies vindt u in de gebruiksaanwijzing bij de ABC Design Risus/Doozy Adapter.
- Maximumgewicht van het kind: 9 kg en een leeftijd van ongeveer 0 tot 6 maanden.
- Dit product is uitsluitend geschikt voor een kind dat nog niet zelfstandig rechtop kan zitten.
- Alleen op een harde, horizontale ondergrond gebruiken.
- Gebruik uitsluitend onderdelen die door de fabrikant geleverd of goedgekeurd zijn.
- Houd rekening met de risico's die uitgaan van open vuur en andere hittebronnen, zoals elektrische verwarmingsapparaten, gasvlammen enz., als deze zich in de directe omgeving van de reiswieg bevinden.
- Onderzoek regelmatig het handvat en de bodem op beschadigingen en slijtageverschijnselen.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op eventuele transportschade.
- Laat andere kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de reiswieg spelen.
- Gebruik het artikel niet, als onderdelen gebroken of gescheurd zijn of ontbreken.
- Gebruik uitsluitend matrassen tot een dikte van 40 mm.
- Breng geen veranderingen aan die de veiligheid in gevaar kunnen brengen.
- Bewaar de kunststof verpakking buiten het bereik van kinderen: verstikkingsgevaar!
- Laat het kind nooit zonder toezicht.
- Gebruik de reiswieg niet om uw kind langere tijd in te laten slapen. De reiswieg vervangt geen kinderbedje.
- Plaats de reiswieg nooit op een standaard.
- Laat geen voorwerpen in de reiswieg liggen die de diepte verminderen.
- Als de reiswieg langere tijd in de zon heeft gestaan, kunnen bepaalde onderdelen sterk verhit zijn en een risico voor uw kind vormen. Controleer daarom voor elk gebruik de temperatuur van de onderdelen van de reiswieg.

Instructies met betrekking tot reclamaties

- Natuurlijke slijtageverschijnselen en schade door overmatige belasting vormen geen redenen tot reclamatie.
- Schade die door een onvakkundig gebruik is ontstaan, is geen reden tot reclamatie.
- Schade die door een verkeerde montage of ingebruikname is ontstaan, is geen reden tot reclamatie.
- Schade die door onvakkundige veranderingen aan het product is ontstaan, is geen reden tot reclamatie.
- Roestvlekken, die door een onvoldoende onderhoud of onvakkundige behandeling kunnen ontstaan, vormen geen gebreken.
- Krassen zijn normale slijtageverschijnselen en geen productgebreken.
- Vochtig geworden textiel dat niet wordt gedroogd, kan beschimmelen. Dit is geen productgebrek.
- Onder invloed van zonlicht, zweet, reinigingsmiddelen, slijtage of veelvuldig wassen kan de stof verbleken. Dit is onvermijdelijk en vormt geen gebrek.
- Versleten banden zijn een normaal verschijnsel en vormen geen reden tot reclamatie.

1. Aanbrengen van de afdekking

Om de afdekking aan de reiswieg te bevestigen, dient u de ritssluiting te sluiten. Bevestig de drukknopen van de afdekking aan de binnenzijde van het reiswiegdak.

2. Verstellen van de draagbeugel

Om de draagbeugel te verstellen, dient u de knopen aan beide zijden in te drukken.
Dan kunt u de beugel verstellen.

3. Sluiten en openen van de gordel

a. Schluit de gordel door de beide gespen in elkaar te steken.

Stel de gordel zo in, dat uw kind in de gewenste positie wordt gehouden.

b. Om de riem te openen, dient u de rode knop in te drukken.

4. Verstellen van de rugleuning

Houd de knop aan het hoofdeind van de reiswieg uitgetrokken. Stel vervolgens de positie in en laat de knop dan weer los.

WAARSCHUWING: De rugleuning van de reiswieg moet bij het gebruik in de auto altijd in de laagste positie ingesteld zijn.

- **Gondola wózka dziecięcego do transportowania niemowląt w pozycji leżącej płasko.**
- **Odpowiednia do przewożenia samochodem i jako Travel System.**
- **Sprawdzona według EN 1466 : 2007 / EN 1888 : 2005 / ECE R44/04**
- **Włącznie z Car Kit do umocowania w samochodzie**
- **Włącznie z materacem**
- **Nastawiane oparcie**
- **Nastawiany uchwyt do noszenia**
- **Z odpowiednim adapterem kompatybilna z następującymi wózkami dziecięcymi:**
  - **Seria ABC Design Tec / Seria Turbo / Seria Condor / Zoom**
  - **ABC Design Cobra / Mamba**
  - **ABC Design Primo**
  - **ABC Design Avus**

Wskazówki dotyczące konserwacji i użytkowania

- Materiały stosowane do produkcji naszych wyrobów odpowiadają wymogom dla producentów AZO, EN71-2 i EN71-3, oraz odporności na światło dla odzieży. Mimo to radzimy nie poddawać modelu przez dłuższy czas intensywnemu działaniu promieni słonecznych. Ścieranie, utrata barw i wyblaknięcie przy silnym nasłonecznieniu nie stanowią podstawy do reklamacji. Tekstylne pokrowce tego artykułu nadają się do prania. Mogą one być prane ręcznie lub na zimno w maszynie (łagodne środki piorące).
- Do bezpieczeństwa i zachowania wartości Twego produktu w dużej mierze przyczynia się regularna pielęgnacja i konserwacja. Wpływy środowiska, jak np. zawartość soli w powietrzu, sól do posypywania ulic, kwaśny deszcz oraz nieprawidłowe przechowywanie przyspieszają korozję.
- Radzimy regularną pielęgnację wszystkich elementów lakierowanych. W szczególnych przypadkach oczyścić lakierowaną powierzchnię natychmiast po zabrudzeniu.
- Sprawdzaj od czasu do czasu poluzowane części i elementy blokujące i gdy jest to konieczne - dokręć je.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem zapoznaj się uważnie z treścią niniejszych wskazówek i zachowaj je. Nieprzestrzeganie niniejszych wskazówek może zagrażać bezpieczeństwu Twojego dziecka.

OSTRZEŻENIE:

- Do zastosowania w samochodzie:
  Gondola wózka dziecięcego „ABC Design Doozy" może być stosowana w samochodzie tylko wtedy, kiedy zostanie zamocowana w połączeniu z „ABC Design Car Kit Doozy". Wszystkie wymagane wskazówki montażowe znajdują się w instrukcji obsługi „ABC Design Car Kit Doozy".
- Do zastosowania na wózku dziecięcym
  Gondola wózka dziecięcego „ABC Design Doozy" może być stosowana w wózku dziecięcym ABC Design tylko wtedy, kiedy zostanie zamocowana w połączeniu z odpowiednim adapterem „ABC Design Risus /Doozy Adapter".Wszystkie wymagane wskazówki montażowe znajdują się w instrukcji obsługi załączonej do „ABC Design Risus/Doozy Adapter".
- Dopuszczalny ciężar dziecka: 9 kg, wiek przeznaczony do zastosowania ok. 0 do 6 miesięcy.
- Ten produkt jest odpowiedni tylko dla jednego dziecka, które nie siada jeszcze samodzielnie.
- Stosować tylko na mocnym poziomym podłożu.
- Stosować tylko części zamienne, które są dostarczane lub uznane przez producenta.
- Zwrócić uwagę na ryzyko wywodzące się z otwartego ognia i innych źródeł ciepła, jak grzejniki elektryczne, płomień gazowy itp. znajdujących w bezpośredniej bliskości gondoli wózka dziecięcego.
- Sprawdzać regularnie uchwyty i spod na uszkodzenia i objawy zużycia.
- Sprawdzić produkt przed użyciem na ewentualne uszkodzenia podczas transportu.
- Nie zezwalać innym dzieciom na zabawę bez nadzoru w pobliżu gondoli wózka dziecięcego.
- Nie używać produktu w przypadku złamanych, naderwanych lub brakujących części.
- Wkładać materace tylko do grubości 40 mm.
- Nie przeprowadzać żadnych zmian wątpliwych pod względem bezpieczeństwa.
- Nie przechowywać opakowania z tworzywa sztucznego w zasięgu dzieci: Zagrożenie uduszeniem!
- Nie pozostawiać nigdy dziecka bez nadzoru.
- Nie używać gondoli wózka dziecięcego do spania w nim dziecka przez dłuższy czas. Gondola wózka dziecięcego nie zastępuje łóżeczka dziecięcego.
- Nie stawiać nigdy gondoli wózka dziecięcego na jakimś stojaku.
- Nie pozostawiać żadnych przedmiotów w gondoli wózka dziecięcego zmniejszających głębokość.
- Pozostawienie gondoli wózka dziecięcego przez dłuższy czas na słońcu może spowodować nagrzanie się elementów, co może przynieść szkodę zdrowiu dziecka,. Dlatego przed użyciem należy sprawdzić temperaturę elementów gondoli wózka dziecięcego.

Wskazówki dotyczące reklamacji

- Naturalne oznaki zużycia (zużycia naturalnego) i szkody powstałe na skutek nadmiernego obciążenia nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Szkody powstałe wskutek niewłaściwego użytkowania nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Szkody powstałe wskutek nieprawidłowego montażu lub uruchomienia, nie stanowią podstawy do reklamacji.
- Szkody powstałe wskutek niewłaściwie przeprowadzonych zmian na produkcie, nie stanowią podstaw do reklamacji.
- Rdza mogąca wystąpić ze względu na brak konserwacji lub niewłaściwe obchodzenie się z produktem, nie stanowi wady.
- Zadrapania są oznakami normalnego zużycia i nie stanowią wady.
- Elementy tekstylne poddane działaniu wilgoci i nie wysuszone, mogą pleśnieć, co nie stanowi wady produkcyjnej.
- Poprzez wpływ promieni słonecznych, potu, środków czyszczących, ścieranie lub zbyt częste pranie nie można wykluczyć wyblaknięcia, które tym samym nie stanowi wady produktu.
- Starte koła są oznakami naturalnego zużycia i nie stanowią podstawy do reklamacji.

1. Umieszczenie przykrycia

W celu umocowania przykrycia na gondoli należy zamknąć zamek błyskawiczny. Przymocować zatrzaski przykrycia na wewnętrznej stronie poszycia gondoli.

2. Nastawienie uchwytu do noszenia

W celu nastawienia uchwytu do noszenia należy nacisnąć guziki po obu stronach.

Teraz można nastawić uchwyt do noszenia.

3. Zamykanie i otwieranie pasa

a. Zamknąć pas przez wzajemne wsunięcie obu klamer zapinających.

Pas należy tak nastawić, aby dziecko było przytrzymywane w swojej przewidzianej pozycji.

b. W celu otworzenia pasa należy nacisnąć czerwony guzik.

4. Nastawienie oparcia

Trzymać wyciągnięty guzik z przodu gondoli. Następnie ustawić właściwą pozycję i zwolnić ponownie guzik.

OSTRZEŻENIE: Oparcie gondoli wózka dziecięcego podczas użytkowania w samochodzie musi być ustawione zawsze w najniższej pozycji.

- **Vložené lůžko pro přepravu kojenců v ležící poloze.**
- **Způsobilé pro přepravu v autě a jako cestovní systém.**
- **Zkoušeno dle: EN 1466 : 2007 / EN 1888 : 2005 / ECE R44/04**
- **včetně car kitu pro připevnění v autě**
- **včetně matrace**
- **Přestavitelné opěradlo**
- **Přestavitelná rukojeť**
- **S příslušným adaptérem kompatibilní s následujícími kočárky:**
  - ABC Design Tec série / Turbo série / Condor série / Zoom
  - ABC Design Cobra / Mamba
  - ABC Design Primo
  - ABC Design Avus

Upozornění k péči a použití
- K výrobě našich produktů použité materiály odpovídají požadavkům AZO, EN71-2 a EN71-3 jakož i stálobarevnosti oblečení na světle. Doporučujeme Vám však přesto nevystavovat model delšímu intenzivnímu oslunění. Otěr, rozmazání a vyblednutí barev pod vlivem silného oslunění neopravňují k žádnému nároku na reklamaci. Textilní potah tohoto artiklu je možné prát. Můžete prát potahy ručně nebo v pračce studeným programem (za použití jemného pracího prášku).
- K bezpečnosti a povětrnostní odolnosti Vašeho produktu přispívá do velké míry pravidelná péče a údržba. Okolní vlivy jako např. obsah soli ve vzduchu, posypová sůl nebo kyselý déšť, jakož i neřádná úschova, napomáhají korozi.
- Doporučujeme pravidelnou péči všech lakovaných dílů. V závažných ojedinělých případech vyčistit lakovaný povrch hned po znečištění.
- Čas od času kontrolujte uvolněné díly a uzávěry a pokud nutné je utáhněte.

Bezpečnostní upozornění
Před použitím si tato upozornění pečlivě přečtěte a uschovejte si je. Nebudete-li brát na tato upozornění zřetel, může být ohrožena bezpečnost Vašeho dítěte.

VÝSTRAHA:
- Pro použití v autě:
  Vložené lůžko "ABC Design Doozy" lze používat v autě jenom tehdy, když je připevněno pomocí "ABC Design Car Kit Doozy". Všechna potřebná upozornění k montáži najdete v návodu k použití "ABC Design Car Kit Doozy".
- Pro použití na kočárku
  Vložené lůžko "ABC Design Doozy" lze používat na ABC Design kočárku jenom tehdy, když je připevněno pomocí odpovídajícího "ABC Design Risus/Doozy adaptéru". Všechna potřebná montážní upozornění najdete v návodu k použití, přiloženém k "ABC Design Risus/Doozy adaptéru".
- Maximálně přípustná váha dítěte: 9 kg a přibližné stáří k použití 0 až 6 měsíců.
- Tento produkt je způsobilý pouze pro dítě, které se nemůže samo posadit.
- Používat pouze na pevném vodorovném podloží.
- Používejte pouze výrobcem dodané nebo povolené náhradní díly.
- Mějte na zřeteli rizika, hrozící od otevřeného ohně a jiných tepelných zdrojů jako elektrických ohřívačů, plynových plamenů atd., nachází-li se v bezprostřední blízkosti odnosné tašky.
- Kontrolujte pravidelně ucha a dno, zda nejsou poškozeny a opotřebeny.
- Před použitím výrobek překontrolujte ohledně případných škod vzniklých při přepravě.
- Nenechávejte jiné děti v blízkosti vloženého lůžka bez dozoru.
- Nepoužívejte výrobek, jestliže jsou její části zlomeny nebo natrženy nebo chybí úplně.
- Vkládejte pouze matrace do tloušťky 40 mm.
- Neprovádějte žádné změny, které by zpochybnily bezpečnost.
- Neuschovávejte platový obal v dosahu dětí: nebezpečí udušení!
- Neponechávejte dítě nikdy bez dozoru.
- Nepoužívejte vložené lůžko, aby v něm mohlo Vaše dítě delší dobu spát. Vložené lůžko nenahrazuje dětskou postýlku.
- Nestavte vložené lůžko nikdy na stojan.
- Neponechávejte ve vloženém lůžku žádné předměty, které redukují jeho hloubku.
- Stálo-li vložené lůžko po delší dobu na slunci, mohou se jeho části silně rozpálit, což by mohlo zranit Vaše dítě. ZH toho důvodu překontrolujte před použitím teplotu části vloženého lůžka.

Upozornění pro případ reklamace

- Přirozené opotřebení a škody následkem nadměrné námahy neopravňují žádný nárok na reklamaci.
- Škody, ke kterým dojde následkem neodborného použití, neopravňují žádný nárok na reklamaci.
- Škody, ke kterým dojde následkem nesprávné montáže nebo uvedení do provozu, neopravňují žádný nárok na reklamaci.
- Škody, ke kterým dojde následkem neodborné změny produktu, neopravňují žádný nárok na reklamaci.
- Rezavá místa, která mohou vzniknout v důsledku zanedbání údržby nebo neodborné manipulace, nepředstavují vady.
- Škrábance jsou normální opotřebení a nepředstavují žádné vady.
- Zvlhlé a neosušené textilní části, mohou plesnivět a nepředstavují žádnou výrobně podmíněnou vadu.
- Vlivem oslunění, potu, čisticích prostředků, otěru nebo častým praním nelze vyloučit vyblednutí barev, které tudíž nepředstavuje žádnou vadu.

1. Připevnění ochranného krytu

K připevnění ochranného krytu na vložené lůžko musíte zavřít zip. Připevněte patenty ochranného krytu na vnitřní straně střížky vloženého lůžka.

2. Přizpůsobení rukojeti

K přizpůsobení rukojeti stiskněte tlačítka na obou stranách.
Nyní můžete rukojeť přizpůsobit.

3. Zavírání a otvírání pásu

a. Uzavřete pás vzájemným sesunutím přezek do sebe.

Nastavte pás tak, aby bylo dítě přidržováno v předurčené pozici.

b. K otevření pásu stiskněte červené tlačítko.

4. Změna polohy opěradla

Přidržte knoflík na čelní straně lůžka vytažený. Pak nastavte požadovanou pozici a knoflík opět pusťte.

VÝSTRAHA: Opěradlo vloženého lůžka musí být při použití v autě nastaveno vždy do nejnižší pozice.

- **Ванночка для трансапортировки младенцев в положении лежа.**
- **Подходит для транспортировки в автомобиле или в качестве Travel System.**
- **Проверено по EN 1466 : 2007 / EN 1888 : 2005 / ECE R44/04**
- **Включая комплект для крепления в автомобил**
- **Включая матрац**
- **Регулируемая спинка**
- **Регулируемая ручка**
- **С соответствующим переходником подходит для следующих колясок:**
  - ABC Design Tec Serie / Turbo Serie / Condor Serie / Zoom
  - ABC Design Cobra / Mamba
  - ABC Design Primo
  - ABC Design Avus

Указания по уходу и использованию

- Использованные для изготовления нашей продукции материалы соответствуют требованию AZO, EN71-2 и EN71-3, а также светоустойчивости для одежды. Но мы все равно рекомендуем не подвергать это изделие интенсивному воздействию солнечных лучей в течение продолжительного времени. Износ, заполаскивание и выцветание красок от сильного солнечного воздействия не являются основанием для рекламации. Чехол этого изделия можно стирать. Чехлы можно стирать руками или в стиральной машине при минимальной температуре (стиральный порошок для цветного белья).
- Регулярный уход и техническое обслуживание изделия способствуют его надежности и безопасности, а также в значительной степени сохраняют его ценность. Влияние окружающей среды, например, высокое содержание соли в воздухе, соль для посыпки улиц или кислотный дождь, а также неправильное размещение способствуют коррозии.
- Мы рекомендуем регулярный уход за всеми лакированными деталями. В случае сильного загрязнения немедленно очистить лакированную поверхность.
- Время от времени проверяйте детали, которые могут отойти и изнашивающиеся детали и подтягивайте их при необходимости.

Указания по безопасности

Прочитайте эти указания внимательно перед использованием изделия и не выбрасывайте их. Если не следовать этим указаниям, безопасность вашего ребенка может оказаться под угрозой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Для использования в автомобиле:
  Ваночку „ABC Design Doozy" можно использовать только в автомобиле, если она крепится вместе с „ABC Design Car Kit Doozy". Все указания по монтажу см. в инструкции на „ABC Design Car Kit Doozy".
- Для использования на детской коляске
  Ванночка „ABC Design Doozy" может использоваться на детской коляске ABC Design только в том случае, если она крепится вместе с соответствующим переходником „ABC Design Risus /Doozy Adapter". Все указания по монтажу см. в инструкции на „ABC Design Risus/Doozy Adapter".
- Максимальный вес ребенка: 9 кг, примерный возраст ребенка: от 0 до 6 месяцев.
- Это изделие подходит только для ребенка, который еще не может самостоятельно садиться.
- Использовать только на прочной горизонтальной поверхности.
- Использовать только запчасти, которые поставлены или сертифицированы изготовителем.
- Помните об опасности, которая вызывается открытым огнем и другими источниками нагрева, например, электрическими нагревательными приборами, газовыми горелками и т.д., если они находятся вблизи от сумки для переноски.
- Регулярно проверяйте ручки и днище на предмет повреждений и износа.
- Перед использованием проверьте изделие на предмет возможных повреждений во время его транспортировки.
- Не оставляйте других детей вблизи ванночки без присмотра.
- Не пользуйтесь изделием, если его части сломаны, треснули или отсутствуют.
- Использовать только матрасы толщиной до 40 мм.
- Не предпринимайте никаких изменений на изделии, которые ставят под вопрос его надежность и безопасность.
- Храните пластиковую упаковку в недоступном для детей месте: Опасность задохнуться!
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Не используйте ванночку для того, чтобы ребенок спал в ней на протяжении длительного времени. Ванночка не заменяет детскую кроватку.
- Никогда не ставьте ванночку на подставку.
- Не оставляйте в ванночке предметы, которые уменьшают ее глубину.
- Если ванночка длительное время находилась на солнце, ее части могут сильно нагреться, что может повредить вашему ребенку. Поэтому перед использованием ванночки проверьте ее температуру.

Указания на случай рекламации

- Естественные явления изнашивания (износ) и поломки из-за чрезмерных нагрузок не являются причиной для рекламации.
- Поломки вследствие неправильного использования не являются причиной для рекламации.
- Поломки вследствие неправильного монтажа или приведения в действие не являются причиной для рекламации.
- Поломки вследствие неправильного изменения изделия не являются причиной для рекламации.
- Ржавчина, которая может возникнуть вследствие недостаточного ухода или неправильного использования, дефектом не является.
- Царапины являются нормальными проявлениями износа и не являются дефектом.
- Влажные части из ткани, которые не были высушены, могут плесневеть, что не является связанным с производством дефектом.
- Вследствие воздействия солнечного света, пота, чистящих средств, истирания или слишком частой стирки нельзя исключать выцветание, таким образом оно не является дефектом.

1. Крепление крышки

Чтобы закрепить на ванночке крышку, нужно закрыть застежку-молнию. Закрепите кнопки крышки на внутренней стороне верха ванночки.

2. Регулирование ручки для переноски

Для регулирования ручки нажмите кнопки с обеих сторон.
После этого ручку можно регулировать.

3. Застегивание и расстегивание ремня

a. Для фиксации ремня соедините обе застежки.

Настройте ремень таким образом, чтобы ребенок удерживался в предусмотренном положении.

b. Для расстегивания ремня нажмите красную кнопку.

4. Переустановка спинки

Нажмите кнопку на передней части ванночки и удерживайте ее в таком положении. Установите нужное положение спинки и опустите кнопку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спинка ванночки при использовании в автомобиле должна быть установлена на самое низкое положение.

- **A gyermekhordozó kisbabák fekvő helyzetben való szállítására készült.**
- **Megfelel az autóban és a Travel System-kénti használathoz.**
- **Bevizsgálva: EN 1466 : 2007 / EN 1888 : 2005 / ECE R44/04**
- **Car Kit-tel együtt , az autóban történő rögzítéshez**
- **Ágybetéttel együtt**
- **Állítható háttámla**
- **Állítható hordozó-fülek**
- **Megfelelő adapterekkel a következő gyermekkocsikkal kompatibilis:**
  - **ABC Design Tec Serie / Turbo Serie / Condor Serie / Zoom**
  - **ABC Design Cobra / Mamba**
  - **ABC Design Primo**
  - **ABC Design Avus**

Ápolási és használati tájékoztatás

- A termékeink gyártásához használt anyagok megfelelnek az EN 71-2 és EN 71-3 AZO-követelménynek, valamint a ruházatra vonatkozó színhelyességnek. Ennek ellenére azt javasoljuk, hogy a modellt ne tegyék ki hosszabb időre napnak. A színek kopása, kivérzése és fakulása erős napbesugárzás esetén nem alapozza meg a reklamációs igényt. A jelen árucikk textilhuzata mosható. A huzatot kézzel vagy géppel, hideg vízzel (finom mosószer) moshatja.
- A termék biztonságához és értékmegőrzéséhez nagymértékben hozzájárul a rendszeres ápolás és karbantartás. Az olyan környezeti befolyások, mint sótartalom a levegőben, útsó vagy savas eső, valamint a hibás elhelyezés növeli a korróziót.
- Javasoljuk az összes lakkozott rész rendszeres ápolását. Egyedi, súlyos esetben azonnal a szennyeződés után tisztítsa meg a lakk felszínét.
- Ellenőrizze időről időre a laza alkatrészeket és zárórészeket, és szükség esetén húzza meg azokat.

Biztonsági tájékoztatás

Olvassa el a jelen tájékoztatást a használat előtt gondosan és őrizze meg. Ha ezeket az utasításokat nem követi, gyermeke biztonsága romolhat.

Figyelmeztetés:

- Autóban történő használat:
  Az „ABC Design Doozy" gyermekhordozót autóban csak akkor használhatja, ha azt az „ABC Design Car Kit Doozy"-zal rögzíti. Minden szükséges szerelési leírást az „ABC Design Car Kit Doozy" használati utasításában talál.
- Gyermekkocsiban történő használat:
  Az „ABC Design Doozy" gyermekhordozót ABC Design gyermekkocsival csak akkor használhatja, ha azt az „ABC Design Risus /Doozy Adapter"-rel rögzíti. Minden szükséges szerelési leírást az „ABC Design Risus/Doozy Adapter" -hez leszállított használati utasításban talál.
- A gyermek maximális súlya: 9kg és a használati kor hozzávetőlegesen 0 és 6 hónap között.
- Ez a termék csak egy olyan gyermeknek alkalmas, aki még önállóan nem tud felülni.
- Csak szilárd és vízszintes talajon használja.
- Csak olyan alkatrészt használjon, amit a gyártó szállít, vagy elismer.
- Vegye figyelembe a nyílt tűzben és más hőforrásokban, mint elektromos melegítők, gázlángok, stb. rejlő veszélyeket, ha azok a hordozó táska közvetlen közelében található.
- Rendszeresen vizsgálja meg a fogókat és a gyermekhordozó fenekét, hogy azok nem sérültek.
- Használat előtt vizsgálja meg a terméket, hogy a szállítás közben nem sérült-e.
- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül a gyermekhordozóban játszani!
- Ne használja a terméket, ha annak részei töröttek, repedtek, vagy hiányzanak.
- Legfeljebb 40 mm vastag ágybetétet használjon.
- Semmilyen változtatást ne eszközöljön, ami a biztonságot kérdésessé tenné.
- A műanyag csomagolást ne tárolja gyermekeknek is hozzáférhető helyen: Fulladásveszély!
- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!
- A gyermekhordozót ne használja gyermeke hosszabb ideig tartó ellátására. A gyermekhordozó nem helyettesíti a gyermekágyat.
- Soha ne helyezze a gyermekhordozót állványra.
- Ne hagyjon a gyermekhordozóban olyan tárgyakat, amik annak mélységét csökkentenék.
- Ha a gyermekhordozó hosszabb ideig a napon volt, annak részei erősen felmelegedhetnek, s azok gyermekének sérüléseket okozhatnak. Ezért használat előtt ellenőrizze a gyermekhordozó hőmérsékletét.

Tájékoztatások reklamáció esetére

- A természetes elhasználódás miatti jelenségek (kopás) és a túlzott igénybe vétel miatti károk nem képeznek reklamációs igényt.
- Azok a károk, melyek szakszerűtlen kezelés miatt keletkeznek, nem képeznek reklamációs igényt.
- Azok a károk, melyek hibás szerelés vagy üzembe helyezés miatt keletkeznek, nem képeznek reklamációs igényt.
- Azok a károk, melyek a terméken szakszerűtlen módosítás miatt keletkeznek, nem képeznek reklamációs igényt.
- Azok a rozsdás helyek, melyek a hiányzó karbantartás vagy a szakszerűtlen kezelés miatt fordulhatnak elő, nem jelentenek hiányosságot.
- A karcolások normális kopási jelenségek és nem jelentenek hiányosságot.
- A nedvesség vált textilrészek, melyeket nem szárítottak meg, penészesedhetnek, és azok nem jelentenek termelés miatti hiányosságot.
- A napsugárzás, izzadtságbefolyás, tisztítószer, kopás vagy túl gyakori mosás miatt a kifakulás nem zárható ki, és így az nem hiányosság.

1. A burkolat felszerelése

A burkolatnak a teknőn történő rögzítéséhez be kell húzni a cippzárat. A burkolat patent-gombjait erősítse a teknőfedél belső oldalára.

2. A hordozó-fülek beállítása

A hordozó-fül beállításához nyomja meg mindkét oldalon a gombokat.

Most be tudja állítani a hordozó-füleket.

3. Az öv lezárása és kioldása

a. A két csat egymásba tolásával zárja le az övet

Úgy állítsa be az öveket, hogy a gyermek a számára szánt pozícióban maradjon.

b. Az öv kioldásához nyomja meg a piros gombot.

4. A háttámla átállítása

Tartsa a teknő fejrészénél található gombot kihúzva. Állítsa be a kívánt helyzetet és engedje el a gombot.

FIGYELMEZTETÉS: A gyermekhordozó háttámláját az autóban történő használatkor mindig a legalacsonyabb helyzetbe kell beállítani.

- **Prenosná vanička na prepravu batoliat vo vodorovnej ležiacej polohe.**
- **Vhodná na prepravu v aute a na cestovanie.**
- **Skúšané podľa EN 1466 : 2007 / EN 1888 : 2005 / ECE R44/04**
- **Vrátane súpravy Car Kit na upevnenie v aute**
- **Vrátane matraca**
- **Polohovateľná chrbtová opierka**
- **Prestaviteľná rúčka na prenášanie vaničky**
- **Pri použití príslušného adaptéra kompatibilná s nasledovnými kočíkmi:**
  - **ABC Design Tec Serie / Turbo Serie / Condor Serie / Zoom**
  - **ABC Design Cobra / Mamba**
  - **ABC Design Primo**
  - **ABC Design Avus**

Údržba
- Materiály použité pri výrobe týchto produktov sú v súlade s požiadavkami AZO, EN71-2 a EN-71-3, taktiež noriem pre stálofarebnosť textilu. Napriek tomu odporúčame nenechávať výrobok dlhší čas na silnom slnku. Opotrebovanie, roztrhnutie alebo vyblednutie látky spôsobené silným slnkom sa nemôžu uplatňovať ako reklamácia. Textilný poťah výrobku môže byť praný ručne alebo v studenom cykle práčky (jemné saponáty).
- Pravidelná starostlivosť a údržba hrajú dôležitú úlohu z hľadiska bezpečnosti a hodnoty výrobku. Pôsobenie takých látok ako soľ na vzduchu, posypová soľ alebo kyslý dážď podporujú sklon ku korózii a sú nevhodné pre skladovanie výrobku.
- Odporúčame pravidelnú údržbu všetkých lakovaných častí. V prípade silného znečistenia ihneď očistite povrch týchto častí.
- Skontrolujte pravidelne úplnosť častí a ich dotiahnutie a ak je to potrebné, tak ich dotiahnite.

Bezpečnostné pokyny
Prečítajte si pozorne tieto pokyny pred použitím a uschovajte ich pre ďalšie použitie. Nedodržanie týchto pokynov môže znížiť bezpečnosť Vášho dieťaťa.

VAROVANIE:
- Pre používanie v aute:
  Prenosná vanička „ABC Design Doozy" sa smie používať v aute len vtedy, keď v nom bude upevnená systémom „ABC Design Car Kit Doozy". Všetky pokyny potrebné pre montáž nájdete v návode na používanie systému „ABC Design Car Kit Doozy".
- Pre používanie na kočíku:
  Prenosná vanička „ABC Design Doozy" sa smie používať na kočíkoch „ABC Design" len vtedy, keď bude na nom pripevnená príslušným adaptérom „ABC Design Risus /Doozy Adapter". Všetky pokyny potrebné pre montáž nájdete v návode na používanie adaptéra „ABC Design Risus/Doozy Adapter".
- Maximálne prípustná hmotnosť dieťaťa: 9kg, používanie pre deti vo veku cca 0 až 6 mesiacov.
- Tento výrobok je vhodný len pre tie deti, ktoré sa bez cudzej pomoci ešte nevedia sami posadiť.
- Používajte len na pevnom a vodorovnom podklade.
- Používajte iba také náhradné diely, ktoré boli dodané a schválené výrobcom.
- Dávajte pozor, aby nedošlo k ohrozeniu otvoreným ohňom a inými horúcimi zdrojmi ako napr. elektrickými ohrievačmi, plynovým plameňom atď., ak sa tieto budú nachádzať v blízkosti prenosnej vaničky.
- Držadlá a dno vaničky pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené alebo či sa na nich nevyskytujú stopy opotrebovania.
- Pred použitím skontrolujte, či nedošlo počas prepravy k poškodeniu výrobku.
- Nikdy nenechávajte iné deti hrať sa bez dozoru v blízkosti prenosnej vaničky.
- Výrobok nepoužívajte, keď chýbajú, sú zlomené alebo potrhané nejaké jeho časti.
- Vkladajte len matrace s maximálnou hrúbkou do 40 mm.
- Nevykonávajte žiadne zmeny, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť.
- Obal z plastu neskladujte v dosahu detí. Nebezpečenstvo zadusenia!
- Dieťa nenechávajte nikdy bez dozoru.
- Prenosnú vaničku nepoužívajte na to, aby v nej dieťa spalo dlhšiu dobu. Prenosná vanička nenahrádza detskú postieľku.
- Prenosnú vaničku nikdy nestavajte na stojany.
- Do prenosnej vaničky nevkladajte žiadne predmety, ktoré by znížili jej hĺbku.
- Ak prenosná vanička stála dlhšiu dobu na slnku, môže dôjsť k silnému zohriatiu jej častí, ktoré by mohli spôsobiť ujmu na zdraví Vášho dieťatka. Pred použitím skontrolujte teplotu častí prenosnej vaničky.

Reklamácie

- Záruka sa nevzťahuje na prirodzené opotrebovanie alebo poškodenie používaním alebo na vady spôsobené nadmerným opotrebením alebo prekročením povoleného zaťaženia.
- Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené nevhodným používaním.
- Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené nevhodným zložením alebo manipuláciou.
- Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené nevhodnou úpravou výrobku.
- Pri nedostatočnej údržbe či starostlivosti sa môžu vyskytnúť miesta korózie, ktoré sa nepovažujú za vadu výrobku.
- Škrabance sú normálne znaky opotrebenia, ktoré sa nepovažujú za vadu výrobku.
- Niekedy sa môže vyskytnúť plieseň na textilných častiach, ktoré neboli dostatočne vysušené po navlhnutí – toto nemôže byť považované za vadu výrobku.
- Výrobok môže vyblednúť pôsobením slnka, potu alebo prípravkov, pôsobením trenia alebo častým praním, potom toto vyblednutie nemôže byť považované za vadu výrobku.

1. Pripevnenie vrchného krytu

Ak chcete na vaničku pripevniť vrchný kryt, musíte ho zavrieť zipsom. Na vnútornú stranu striešky popripínajte patentky vrchného krytu.

2. Prestavenie rúčky na prenášanie vaničky

Aby ste mohli rúčku na prenášanie vaničky prestaviť, musíte najprv stlačiť príslušné tlačidlá na oboch stranách. Teraz môžete rúčku prestaviť.

3. Otvorenie a zamknutie popruhu

a. Popruh zamknite zastrčením oboch praciek jednu do druhej.

Popruh nastavte tak, aby bolo dieťa držané v požadovanej polohe.

b. Ak chcete popruh otvoriť, stlačte červené tlačidlo.

4. Prestavenie chrbtovej opierky

Gombík, ktorý sa nachádza na čele vaničky, držte vo vytiahnutej polohe. Potom nastavte požadovanú polohu opierky a gombík pustite.

VAROVANIE: Pri používaní prenosnej vaničky v aute musí byť chrbtová opierka vaničky vždy nastavená do najnižšej polohy.

- **Čvrsta nosiljka za transport novorođenčadi u vodoravnom položaju.**
- **Prikladna za prevoženje u automobilu i za montažu na dječja kolica.**
- **Ispitano u skladu s EN 1466 : 2007 / EN 1888 : 2005 / ECE R44/04**
- **S priborom za pričvršćivanje u automobilu**
- **S podlogom**
- **Prilagodljivi naslon za leđa**
- **Prilagodljiva ručka za nošenje**
- **S adapterom koji odgovara sljedećim dječjim kolicima:**
  - **ABC Design Tec serija / Turbo serija / Condor serija / Zoom**
  - **ABC Design Cobra / Mamba**
  - **ABC Design Primo**
  - **ABC Design Avus**

Upute za održavanje

- Materijali korišteni pri izradi ovog proizvoda u skladu su s AZO zahtjevima za očuvanje okoliša, normama EN71 – 2 i EN71 – 3 te u skladu s standrardima otpornosti tekstila na sunčeve zrake. Ipak vam savjetujemo da ne ostavljate proizvod na direktnom suncu na duže vrijeme. Reklamacije zbog izblijedjelosti ili trganja tkanine zbog držanja na direktnom suncu neće biti prihvaćene. Dijelovi izrađeni od tkanine mogu se prati ručno ili na hladnom ciklusu u perilici rublja (s blagim derergentom).
- Redovna briga i održavanje vrlo su važni da bi proizvod zadržao razinu kvalitete i sigurnosti. Izlaganje stvarima kao što su sol u zraku, sol za posipanje cesta ili kisela kiša, potaknuti će stvaranje korozije isto kao i neprikladno skladištenje proizvoda.
- Preporučamo regularno održavanje svih obloženih dijelova. U slučaju ozbiljnih oštećenja molimo vas da odmah očistite oštećenu površinu.
- S vremena na vrijeme provjerite da li si neki dijelovi otpušeni te ih po povremeno zategnite.

Sigurnusne upute

Pažljivo pročitajte ove upute i čuvajte ih za buduću upotrebu. Ako ne pročitate ove upute može doći do ugrožavanja sigurnosti vašeg djeteta.

UPOZORENJE:

- Za primjenu u automobilu:
  Nosiljka "ABC Design Doozy" u automobilu se može koristiti samo ako je pričvršćena priborom "ABC Design Car Kit Doozy". Sve neophodne napomene o montaži nalaze se u uputama za uporabu proizvoda "ABC Design Car Kit Doozy".
- Za primjenu na dječjim kolicima
  Nosiljka "ABC Design Doozy" može se koristiti na dječjim kolicima ABC Design samo ako se pričvrsti odgovarajućim adapterom "ABC Design Risus /Doozy Adapter". Sve neophodne napomene o montaži nalaze se uputama za uporabu priloženim uz proizvod "ABC Design Risus/Doozy Adapter".
- Maksimalna težina djeteta: 9 kg, starosti od 0 do 6 mjeseci.
- Ovaj je proizvod namijenjen samo djeci koja još ne mogu samostalno sjediti.
- Koristite samo na čvrstoj, vodoravnoj podlozi.
- Koristite samo rezervne dijelove koje je isporučio ili odobrio proizvođač.
- Imajte u vidu opasnosti do kojih može doći ako se u neposrednoj blizini nosiljke nalazi otvoreni plamen i ostali izvori topline kao što su električni grijači uređaji, plinski plameni itd.
- Redovito provjeravajte eventualnu oštećenost i tragove pohabanosti na ručkama i donjem dijelu.
- Prije uporabe provjerite postoje li na proizvodu oštećenja nastala u transportu.
- Nikada ne ostavljajte djecu u blizini nosiljke bez nadzora.
- Nemojte koristiti proizvod ako su mu dijelovi polomljeni, potrgani ili nedostaju.
- Koristite samo podloge debljine do 40 mm.
- Na proizvodu nemojte vršiti nikakve preinake koje bi mogle ugroziti sigurnost.
- Plastičnu ambalažu držite van dosega djece: opasnost od gušenja!
- Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- Nemojte ostavljati dijete da dugo spava u nosiljci. Nosiljka nije zamjena za krevetić.
- Nikada ne postavljajte nosiljku na postolje.
- U nosiljku ne stavljajte predmete koji joj mogu smanjiti dubinu.
- Ako nosiljka stoji dulje vrijeme na suncu, može se jako ugrijati, što bi moglo naškoditi djetetu. Stoga prije uporabe provjerite koliko su dijelovi nosiljke ugrijani.

Reklamacije kupaca

- Reklamacije nastale uslijed normalnog korištenja i trganja tkanine ili oštećenja nastala zbog nošenja tereta preko dozvoljenog limita težine neće biti prihvaćene.
- Reklamacije uslijed nepravilne upotrebe neće biti prihvaćene.
- Reklamacije uslijed nepravilne instalacije ili sastavljanja proizvoda neće biti prihvaćene.
- Reklamacije nastale uslijed nedozvoljenih izmjena na proizvodu neće biti prihvaćene.
- Područja prekrivena hrđom mogu nastati ako se proizvod ne održava ili se upotrebljava na neprikladan način te nisu predmet greške na proizvodu.
- Ogrebotine su normalni znakovi upotrebe i nisu predmet greške na proizvodu.
- Vrlo je mala mogućnost pojave plijesni na tkaninama koje nisu dovoljno osušene nakon su se smočile i ne moogu se pripisati manama u proizvodnji.
- Boja na proizvodu može izblijediti ako se izlaže direktnoj sunčevoj svjetlosti, ako se pere neadekvatnim detergentima ili ako se opere na prejakom programu,u preilici rublja zbog toga se izblijedjelost ne može pripisati kao mana proizvoda.

1. Postavljanje prekrivača

Prekrivač pričvrstite na nosiljku zatvaranjem patentnog zatvarača. Pričvrstite kopče prekrivača za unutarnju stranu kupole nosiljke.

2. Namještanje ručke za nošenje

Želite li promijeniti položaj ručke za nošenje, istovremeno pritisnite gumbe na obje strane ručke. Zatim ćete moći namjestiti ručku u odgovarajući položaj.

3. Zakopčavanje i otkopčavanje pojasa

a. Pojas zakopčajte tako da obje kopče ugurate jednu u drugu.

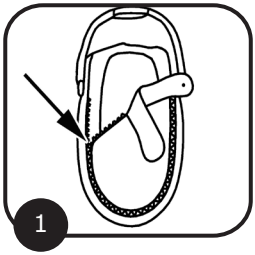
Prilagodite pojas tako da se dijete drži u predviđenom položaju.

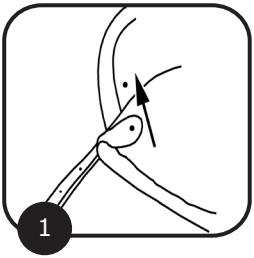
b. Za otkopčavanje pojasa pritisnite crveni gumb.

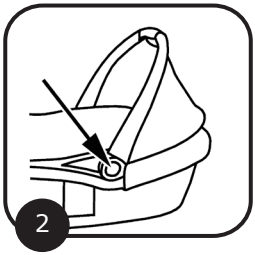
4. Namještanje naslona za leđa

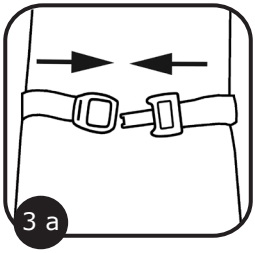
Gumb na poleđini nosiljke na vrhu na kome se nalazi glavica djeteta držite pritisnutim. Zatim namjestite položaj pa otpustite gumb.

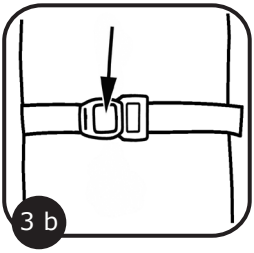
UPOZORENJE: Prilikom uporabe u automobilu naslon nosiljke uvijek se mora nalaziti u najnižem položaju.

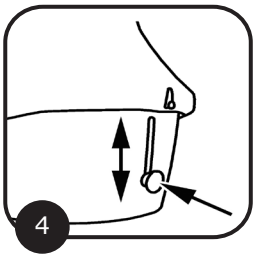

1


1


2


3 a


3 b


4

- **Tragewanne zum Transport von Babys in flach liegender Position.**
- **Geeignet zum Transport im Auto und als Travel System.**
- **Geprüft nach EN 1466 : 2007 / EN 1888 : 2005 / ECE R44/04**
- **inklusive Car Kit zur Befestigung im Auto**
- **Inklusive Matratze (Länge 730 mm - Breite 270 mm)**
- **Verstellbare Rückenlehne**
- **Verstellbarer Tragegriff**
- **Mit entsprechendem Adapter kompatibel mit folgenden Kinderwagen:**
  - **ABC Design Tec Serie / Turbo Serie / Condor Serie / Zoom**
  - **ABC Design Cobra / Mamba**
  - **ABC Design Primo**
  - **ABC Design Avus**

Pflege- und Gebrauchshinweise

- Die zur Herstellung unserer Produkte verwendeten Materialien entsprechen der AZO-Anforderung, EN71-2 und EN71-3, sowie Lichtechtheit für Bekleidung. Wir raten Ihnen trotzdem das Modell nicht längere Zeit intensiv der Sonne auszusetzen. Abrieb, Ausbluten der Farben und Verblassen bei starker Sonneneinstrahlung begründen keinen Reklamationsanspruch. Der Stoffbezug dieses Artikels ist waschbar. Sie können die Bezüge mit der Hand oder mit der Maschine auf Kaltwäsche (Feinwaschmittel) waschen.
- Zur Sicherheit und Werterhaltung Ihres Produkts tragen regelmäßige Pflege und Wartung in hohem Maße bei. Umwelteinflüsse, wie Salzgehalt in der Luft, Streusalz oder saurer Regen, sowie falsche Unterbringung fördern die Korrosion.
- Wir empfehlen eine regelmäßige Pflege aller lackierten Teile. In gravierenden Einzelfällen gleich nach der Verunreinigung die Lackoberfläche reinigen.
- Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit lockere Teile und Verschlussteile und ziehen Sie sie falls nötig fest.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig vor der Benutzung und bewahren Sie sie auf. Wenn Sie diese Hinweise nicht beachten, kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigt werden.

WARNUNG:

- Zur Verwendung im Auto:
  Die Tragewanne „ABC Design Doozy" kann nur dann im Auto verwendet werden, wenn sie in Verbindung mit dem „ABC Design Car Kit Doozy" befestigt wird. Alle benötigten Montagehinweise entnehmen Sie der Gebrauchsanleitung des „ABC Design Car Kit Doozy".
- Zur Verwendung auf einem Kinderwagen
  Die Tragewanne „ABC Design Doozy" kann nur dann auf einem ABC Design Kinderwagen verwendet werden, wenn sie in Verbindung mit dem entsprechenden „ABC Design Risus /Doozy Adapter" befestigt wird. Alle benötigten Montageanleitungen entnehmen Sie der Gebrauchsanweisung die dem „ABC Design Risus/Doozy Adapter" beiliegt.
- Höchstgewicht des Kindes: 9kg und ungefähres Verwendungsalter 0 bis 6 Monate.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist nur für ein Kind geeignet, das sich noch nicht selbst aufsetzen kann.
- Nur auf einem festen waagerechten Untergrund verwenden.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller geliefert oder anerkannt sind.
- Beachten Sie die Risiken, die von offenem Feuer und anderen Hitzequellen wie elektrischen Heizgeräten, Gasflammen usw. ausgehen, wenn sich diese in unmittelbarer Nähe der Tragetasche befindet.
- Untersuchen Sie regelmäßig die Griffe und den Boden auf Beschädigungen und Abnutzungserscheinungen.
- Überprüfen Sie das Produkt vor Gebrauch auf eventuelle Transportschäden.
- **WARNUNG:** Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Tragewanne spielen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile gebrochen oder eingerissen sind oder fehlen.
- Nur Matratzen bis zu einer Dicke von 40 mm einlegen.
- Führen Sie keine Veränderungen durch, die die Sicherheit in Frage stellen.
- Bewahren Sie die Kunststoffverpackung nicht in Reichweite von Kindern auf: Erstickungsgefahr!
- **WARNUNG:** Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie die Tragewanne nicht, um Ihr Kind längere Zeit darin schlafen zu lassen. Die Tragewanne ersetzt kein Kinderbettchen.
- Stellen Sie die Tragenwanne niemals auf einen Ständer.
- Lassen Sie keine Gegenstände in der Tragewanne, die die Tiefe verringern.
- Wenn die Tragewanne längere Zeit in der Sonne stand, könnten Teile stark erhitzt sein, was Ihrem Kind Schaden zufügen könnte. Überprüfen Sie daher vor Gebrauch die Temperatur der Tragewannenteile.

T0101-N1-02 / MAY.11